

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____

In re the marriage of:
Касательно брака:

Petitioner (*person who started this case*):
Заявитель (*лицо, начавшее это дело*):

And Respondent (*other spouse*):
И Ответчик (*другой(-ая) супруг(-а)*):

No. _____

№ _____

Petition for Divorce (Dissolution)
(PTDSS)

Исковое заявление о расторжении брака
(прекращение действия)
(PTDSS)

Petition for Divorce (Dissolution)

**Исковое заявление о расторжении брака
(прекращение действия)**

1. Information about the parties

1. Информация о сторонах

Petitioner lives in (*county*): _____ (*state*): _____

Податель заявления проживает в (*округ*): _____ (*штат*): _____

Respondent lives in (*county*): _____ (*state*): _____

Ответчик проживает в (*округ*): _____ (*штат*): _____

2. Information about the marriage (*check all that apply*)

2. Информация о браке (*отметьте все подходящие варианты*)

We were married on (*date*): _____ at (*city and state*): _____

Мы поженились (*дата*): _____ в (*город и штат*): _____

Before we married, we entered into a domestic partnership, civil union on

До вступления в брак мы проживали в сожительстве, в гражданском браке с
(date) _____ at (city and state) _____.
(дата) _____ в (город и штат) _____

(List other registered domestic partnerships or civil unions between you and your spouse, if any. Add lines as needed.):

(Перечислите другие зарегистрированные сожительства или гражданские браки между вами и вашим(-ей) супругом(-ой), если таковые имеются. При необходимости добавьте строки):

Relationship type date city and state (or country)
Вид отношений дата город и штат (или округ)

Before we married, we began living together in a serious, marriage-like relationship (committed intimate relationship) (See *Muridan v. Redl*, 3 Wn. App. 2d 44, 413 P.3d 1072 (2018)) (date): _____ at (city and state): _____

Прежде чем пожениться мы начали совместно проживать в серьезных, похожих на брак отношениях (постоянные интимные отношения) (См. *Muridan v. Redl*, 3 Wn. App. 2d 44, 413 P.3d 1072 (2018)) (дата): ___ в (город и штат): _____

We currently live in the same household.

В настоящее время мы проживаем в одном домохозяйстве.

We began living in separate households on (date): _____

Мы начали проживать в разных домохозяйствах с (дата): _____

3. Request for divorce

3. Заявление на расторжение брака

This marriage is irretrievably broken. I ask the court to dissolve our marriage and any domestic partnerships or civil unions. Our marital community ended on (check one):
Этот брак разрушен безвозвратно. Я прошу суд расторгнуть наш брак, любое сожительство или гражданский брак. Наш брачный союз закончился (отметьте один из вариантов):

the date this Petition is filed.

в дату подачи настоящего Ходатайства.

(date): _____, which is when (check all that apply):

(дата): _____, когда (отметьте все подходящие варианты):

one of us moved to a separate household.

один из нас переехал в отдельное жилье.

we separated our assets and debts.

мы разделили наши активы и долги.

we agreed the marital community ended.

мы договорились о прекращении брачного союза.

other (specify): _____

другое (укажите): _____

4. Jurisdiction over the spouses

4. Юрисдикция в отношении супругов

The court has jurisdiction over the marriage because at least one of the spouses lives in Washington state, or is stationed in this state as a member of the armed forces.

Суд обладает юрисдикцией в отношении брака, поскольку хотя бы один из супругов проживает в штате Вашингтон или базируется в этом штате в качестве военнослужащего.

- The court **has** personal jurisdiction over the Respondent because *(check all that apply)*:
 Суд **обладает** личной юрисдикцией в отношении ответчика, поскольку *(отметьте все подходящие варианты)*:
- The Respondent lives in Washington state.
 Ответчик проживает в штате Вашингтон.
 - The Petitioner and Respondent lived in Washington state while they were married, and the Petitioner still lives in this state or is stationed in this state as a member of the armed forces.
 Податель заявления и ответчик проживали в штате Вашингтон, когда состояли в браке, и податель заявления все еще проживает или базируется в этом штате в качестве военнослужащего.
 - The Petitioner and Respondent may have conceived a child together in this state.
 Податель заявления и ответчик могли зачать совместного ребенка в этом штате.
 - Other *(specify)*: _____
 - Другое *(укажите)*: _____
- The court **does not** have personal jurisdiction over the Respondent. *(This may limit the court's ability to divide property and debts, award money, set child support or spousal support, or approve a restraining order or protection order.)*
 Суд **не** обладает персональной юрисдикцией в отношении ответчика. *(Это может ограничить возможности суда по разделу имущества и долговых обязательств, присуждению средств, назначению алиментов на детей или супругов, а также утверждению запретительного или защитного приказа).*

5. Is one of the spouses pregnant?

5. Беременна ли одна из супругов?

(Check one):
(Отметьте один из вариантов):

- No Yes
 Нет Да

If Yes, who is pregnant?
Если да, то кто именно беременна?

- Petitioner
 Податель заявления

Note: The law considers the other spouse to be the parent of any child born during the marriage or within 300 days after it ends. If the other spouse is not the parent, either spouse may file a *Petition to Decide Parentage* (form FL Parentage 301) in court. In most cases, the deadline to file the *Petition to Decide Parentage* is before the child turns four. (See RCW 26.26A.115, 26.26A.435.)

Примечание: Закон считает другого супруга родителем любого ребенка, родившегося во время брака или в течение 300 дней после его окончания. Если второй супруг не является родителем, любой из супругов может подать в суд *Ходатайство об определении родства* (форма FL Родство 301). В большинстве случаев крайний срок подачи *Ходатайства об установлении родства* наступает до того, как ребенку исполнится четыре года. (См. RCW 26.26A.115, 26.26A.435.)

- Respondent
 Ответчик

If everyone agrees, both spouses and the child's biological father can sign an *Acknowledgment (and Denial) of Parentage*. Those forms must be notarized and filed with the Washington State Registrar of Vital Statistics to be valid. Если все согласны, оба супруга и биологический отец ребенка могут подписать «*Признание отцовства (и отказа)*». Данные формы должны быть нотариально заверены и поданы в Бюро регистрации актов гражданского состояния штата Вашингтон, чтобы быть действительными.

6. Children of the marriage

6. Дети от брака

- My spouse and I have **no** children together who are still dependent. (*Skip to 7.*)
 У нас с супругом(-й) **нет** совместных детей, находящихся на иждивении. (*Перейдите к разделу 7.*)
 My spouse and I have the following children together who are still dependent (*only list children you and your spouse have together, not children from other relationships*):
 У меня и моего(-й) супруга(-и) есть следующие совместные дети, все еще находящиеся на иждивении (*перечислите только тех детей, которые есть у вас и вашего(-й) супруга(-и), а не детей от других отношений*):

Child's name Имя и фамилия ребенка	Age Возраст	Child's name Имя и фамилия ребенка	Age Возраст
1.		4.	
2.		5.	
3.		6.	

a. Children's home/s

a. Дом(-а) ребенка

During the past 5 years have any of the children lived:

Проживал ли кто-либо из детей в течение последних 5 лет:

- on an Indian reservation,
- в резервации индейцев,
- outside Washington state,
- за пределами штата Вашингтон,
- in a foreign country, or
- в другой стране, или
- with anyone who is not a party to this case?
- с кем-либо, кто не является стороной по данному делу?

- No. (*Skip to b.*)
 Нет. (*Перейдите к разделу b.*)
 Yes. (*Fill out below to show where each child has lived during the last 5 years.*)
 Да. (*Заполните строки ниже, чтобы отобразить, где проживал каждый ребенок в течение последних 5 лет*).

Dates Даты	Children Дети	Lived with Прожили с	In which state, Indian reservation, or foreign country В каком штате, резервации индейцев или иностранном государстве
From: С: To: По:	<input type="checkbox"/> All children <input type="checkbox"/> Все дети <input type="checkbox"/> (Name/s): <input type="checkbox"/> (Имя и фамилия/имена и фамилии):	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления [] Ответчик <input type="checkbox"/> Other (name): <input type="checkbox"/> Другим лицом (имя и фамилия):	
From: С: To: По:	<input type="checkbox"/> All children <input type="checkbox"/> Все дети <input type="checkbox"/> (Name/s): <input type="checkbox"/> (Имя и фамилия/имена и фамилии):	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления [] Ответчик <input type="checkbox"/> Other (name): <input type="checkbox"/> Другим лицом (имя и фамилия):	
From: С: To: По:	<input type="checkbox"/> All children <input type="checkbox"/> Все дети <input type="checkbox"/> (Name/s): <input type="checkbox"/> (Имя и фамилия/имена и фамилии):	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления [] Ответчик <input type="checkbox"/> Other (name): <input type="checkbox"/> Другим лицом (имя и фамилия):	
From: С: To: По:	<input type="checkbox"/> All children <input type="checkbox"/> Все дети <input type="checkbox"/> (Name/s): <input type="checkbox"/> (Имя и фамилия/имена и фамилии):	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления [] Ответчик <input type="checkbox"/> Other (name): <input type="checkbox"/> Другим лицом (имя и фамилия):	
From: С: To: По:	<input type="checkbox"/> All children <input type="checkbox"/> Все дети <input type="checkbox"/> (Name/s): <input type="checkbox"/> (Имя и фамилия/имена и фамилии):	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления [] Ответчик <input type="checkbox"/> Other (name): <input type="checkbox"/> Другим лицом (имя и фамилия):	

b. Other people with a legal right to spend time with a child

b. Другие лица, имеющие законное право проводить время с ребенком

Do you know of anyone besides you and your spouse who has (or claims to have) a legal right to spend time with any of the children?

Знаете ли вы кого-либо, кроме вас и вашего(-й) супруга(-и), кто имеет (или утверждает, что имеет) законное право проводить время с кем-либо из детей?

(Check one): No. (Skip to c.) Yes. (Fill out below.)

(Отметьте один из вариантов): Нет (Перейдите к разделу c.) Да.

(Заполните информацию ниже).

Name of person Имя и фамилия лица	Children this person may have the right to spend time with Дети, с которыми это лицо может иметь право проводить время
	<input type="checkbox"/> All children <input type="checkbox"/> Все дети <input type="checkbox"/> (Name/s): <input type="checkbox"/> (Имя и фамилия/имена и фамилии):
	<input type="checkbox"/> All children <input type="checkbox"/> Все дети <input type="checkbox"/> (Name/s): <input type="checkbox"/> (Имя и фамилия/имена и фамилии):

c. Other court cases involving a child

c. Другие судебные дела с участием ребенка

Do you know of any court cases involving any of the children?

(Check one): No. (Skip to 7.) Yes. (Fill out below.)

Известно ли вам о каких-либо судебных делах, касающихся кого-либо из детей?

(Отметьте один из вариантов): Нет (Перейдите к разделу 7.) Да.

(Заполните информацию ниже).

7. Jurisdiction over the children (RCW 26.27.201 – .221, .231, .261, .271)

7. Юрисдикция над детьми (RCW 26.27.201 - .221, .231, .261, .271)

Does not apply. My spouse and I have **no** children together who are still dependent.

Не применяется. У нас с супругом(-й) **нет** совместных детей, находящихся на иждивении.

The court **can** approve a *Parenting Plan* for the children my spouse and I have together because (check all that apply; if a box applies to all of the children, you may write “the children” instead of listing names):

Суд **может** утвердить *Соглашение об осуществлении родительских прав* для совместных со мной детей, поскольку (отметьте все подходящие варианты; если графа относится ко всем детям, вы можете написать «дети» вместо перечисления имен):

- Exclusive, continuing jurisdiction** – A Washington court has already made a custody order or parenting plan for the children, and the court still has authority to make other orders for *(children’s names)*: _____.
- Исключительная, непрерывная юрисдикция** – Суд штата Вашингтон уже принял решение об опеке или соглашении об осуществлении родительских прав, также суд по-прежнему имеет право принимать другие решения в отношении *(имена детей)*: _____.
- Home state jurisdiction** – Washington is the children’s home state because *(check all that apply)*:
- Юрисдикция штата проживания** – штат Вашингтон является штатом проживания детей, поскольку *(отметьте все подходящие варианты)*:
- (Children’s names)*: _____ lived in Washington with a parent or someone acting as a parent for at least the 6 months just before this case was filed, or if the children are less than 6 months old, they have lived in Washington with a parent or someone acting as a parent since birth.
- (Имена и фамилии детей)*: _____ проживали в штате Вашингтон с родителем или лицом, исполняющим обязанности родителя, как минимум 6 месяцев непосредственно перед подачей данного дела, или, если детям менее 6 месяцев, они проживали в штате Вашингтон с родителем или лицом, исполняющим обязанности родителя, с момента рождения.
- There were times the children were not in Washington in the 6 months just before this case was filed (or since birth if they are less than 6 months old), but those were temporary absences.
- Были случаи, когда детей не было в штате Вашингтон в течение 6 месяцев непосредственно перед подачей данного дела (или с момента рождения, если им меньше 6 месяцев), но это были временные отлучки.
- (Children’s names)*: _____ do not live in Washington right now, but Washington was the children’s home state sometime in the 6 months just before this case was filed, and a parent or someone acting as a parent of the children still lives in Washington.
- (Имена и фамилии детей)*: _____ сейчас не проживают в штате Вашингтон, но Вашингтон был родным штатом детей в течение около 6 месяцев непосредственно перед подачей данного дела, и один из родителей или кто-то, действующий как родитель детей, все еще проживает в штате Вашингтон.
- (Children’s names)*: _____ do not have another home state.
- (Имена и фамилии детей)*: _____ не имеют другого штата проживания.
- No home state or home state declined** – No court of any other state (or tribe) has the jurisdiction to make decisions for *(children’s names)*: _____, **or** a court in the children’s home state (or tribe) decided it is better to have this case in Washington **and**:

- Родной штат отсутствует или отказался** – Ни один суд другого штата (или племени) не имеет юрисдикции принимать решения в отношении (*имена и фамилии детей*): _____, **или** суд родного штата (или племени) детей решил, что лучше рассмотреть данное дело в штате Вашингтон **и**:
- The children and a parent or someone acting as a parent have ties to Washington beyond just living here; **and**
 - Дети и один из родителей или лицо, выступающее в роли родителя, имеют связи со штатом Вашингтон не только потому, что проживают здесь; **и**
 - There is a lot of information (substantial evidence) about the children’s care, protection, education and relationships in this state.
 - Существует множество информации (существенное доказательство) о заботе, защите, образовании и взаимоотношениях детей в данном штате.
- Other state declined** – The courts in other states (or tribes) that might be (*children’s names*): _____’s home state have refused to take this case because it is better to have this case in Washington.
- Другой штат отказался** – Суды в других штатах (или племенах), которые могут быть родным штатом для (*имена и фамилии детей*): _____ отказались рассмотреть данное дело, поскольку посчитали, что лучше рассматривать его в штате Вашингтон.
- Temporary emergency jurisdiction** – The court can make decisions for (*children’s names*): _____ because the children are in this state now **and** were abandoned here **or** need emergency protection because the children (or the children’s parent, brother or sister) were abused or threatened with abuse. (*Check one*):
- Временная юрисдикция при чрезвычайном случае** – Суд может принимать решения в отношении (*имена и фамилии детей*): _____ поскольку дети сейчас находятся в этом штате **и** были оставлены без ухода здесь **или** нуждаются в чрезвычайной защите, потому что дети (или родитель, брат или сестра детей) подверглись жестокому обращению или угрозе жестокого обращения. (*Отметьте один из вариантов*):
- A custody case involving the children was filed in the children’s home state (*name of state or tribe*): _____. Washington should take temporary emergency jurisdiction over the children until the Petitioner can get a court order from the children’s home state (or tribe).
 - Дело об опеке над детьми было возбуждено в штате проживания детей (*название штата или племени*): _____. Штат Вашингтон должен принять временную юрисдикцию при чрезвычайном случае над детьми до тех пор, пока податель заявления не получит судебное постановление от родного штата (или племени) детей.
 - There is **no** valid custody order or open custody case in the children’s home state (*name of state or tribe*): _____. If no case is filed *in the children’s home state (or tribe)* by the time the children have been in Washington for 6 months, (*date*) _____, Washington should have final jurisdiction over the children.

В штате проживания детей (*название штата или племени*) **нет** действующего приказа об опеке или открытого дела об опеке: _____.
Если дело не будет возбуждено в *родном штате (или племени) детей* к моменту нахождения детей в штате Вашингтон в течение 6 месяцев (*дата*) _____, то штат Вашингтон должен обладать окончательной юрисдикцией над детьми.

Other reason (*specify*): _____

Другая причина (*укажите*): _____

- The court **cannot** approve a *Parenting Plan* because the court does not have jurisdiction over the children.
- Суд **не может** утвердить *Соглашение об осуществлении родительских прав*, поскольку суд не обладает юрисдикцией в отношении детей.

8. Parenting Plan

8. Соглашение об осуществлении родительских прав

- My spouse and I have **no** children together who are under 18 years old.
- У нас с супругом(-й) **нет** совместных детей до 18 лет.
- I ask the court to order a *Parenting Plan* for the children my spouse and I have together. I will file and serve my proposed *Parenting Plan* (form FL All Family 140) (*check one*):
- Я прошу суд назначить *Соглашение об осуществлении родительских прав* для наших с супругом(-ой) совместных детей. Я подам и вручу предложенное мной *Соглашение об осуществлении родительских прав* (форма FL Для всей семьи 140) (*отметьте один из вариантов*):
- at the same time as this *Petition*.
- одновременно с настоящим *Ходатайством*.
- later.
- позже.
- The court **cannot** approve a *Parenting Plan* because the court does not have jurisdiction over the children.
- Суд **не может** утвердить *Соглашение об осуществлении родительских прав*, поскольку суд не обладает юрисдикцией в отношении детей.

9. Child Support

9. Алименты на ребенка

- My spouse and I have **no** children together who are still dependent.
- У нас с супругом(-й) **нет** совместных детей, находящихся на иждивении.
- Court Order** – I ask the court to order child support (including medical support) according to state law for the children my spouse and I have together. (*You may ask for a court order of child support even if there is already an administrative order. The court order will replace the administrative order to the extent the court order is different.*)
- Судебное постановление** – Я прошу суд назначить алименты на совместных с супругом(-й) детей (включая медицинское обеспечение) в соответствии с законом штата. (*Вы можете потребовать судебного постановления о выплате алиментов на ребенка, даже если административный приказ уже есть. Постановление суда заменяет административное постановление в той мере, в какой оно отличается от него.*)

- I ask the court to order my spouse to pay his/her proportionate share of
 Я прошу суд обязать моего(-ю) супруга(-у) выплатить его/ее
пропорциональную долю от

(check all that apply): day care expenses

(отметьте все подходящие варианты): расходов на дневной уход

long-distance transportation expenses

транспортных расходов на проезд на дальние расстояния

education expenses

расходов на обучение

post-secondary (college or vocational school) support

послешкольной образовательной поддержки (колледжа
или профессионального училища)

other child-related expenses (specify): _____

других расходов, связанных с ребенком (укажите): _____

- I ask the court to order that we have the right to claim the children as dependents
for purposes of personal tax exemptions and associated tax credits on our tax
forms as follows (describe):

- Я прошу суд постановить, что мы имеем право заявить детей в качестве
своих иждивенцев с целью получения личных налоговых льгот и
соответствующих налоговых кредитов в своих налоговых формах следующим
образом (опишите):

***Important!** Although the personal tax exemptions are currently suspended through tax year 2025,
other tax benefits may flow from claiming a child as dependent.*

***Важная информация!** Хотя в настоящее время приостанавливается действие налоговых
льгот для физических лиц до 2025 налогового года, другие налоговые льготы могут быть
получены в результате признания ребенка иждивенцем.*

- Administrative Order** – There is no need for the court to make a child support order.
The DSHS Division of Child Support (DCS) has already established an administrative
child support order for the children my spouse and I have together in DCS case
number/s: _____. I am not asking the
court to make a different child support order.
- Административное постановление** – Необходимость в издании судом
постановления о выплате алиментов на ребенка отсутствует. DSHS Отдел по
защите прав детей (DCS) уже установил административный порядок выплаты
алиментов на совместных с супругом(-й) детей в деле DCS номер(-а): _____.
Я не прошу суд вынести другое решение о выплате алиментов на ребенка.
*DCS child support orders do not cover tax issues or post-secondary (college or
vocational school) support. Because these issues are not in the administrative order, I
ask the court to order (check all that apply):*
*Постановления DCS о выплате алиментов на ребенка не распространяются
на вопросы налогообложения или послешкольную образовательную поддержку
(колледж или профессиональное училище). Поскольку данные вопросы не*

включены в административный порядок, я прошу суд вынести постановление (отметьте все подходящие варианты):

we have the right to claim the children as dependents for purposes of personal tax exemptions and associated tax credits on our tax forms as follows (describe):

мы имеем право заявить детей в качестве своих иждивенцев с целью получения личных налоговых льгот и соответствующих налоговых кредитов в своих налоговых формах следующим образом (опишите):

my spouse to pay his/her proportionate share of post-secondary (college or vocational school) support.

мой(-я) супруг(-а) будет оплачивать свою пропорциональную долю расходов на послешкольную образовательную поддержку (колледж или профессиональное училище).

10. Children from other relationships

10. Дети от других отношений

Neither spouse has children from other relationships who are still dependent.

Ни у одного из супругов нет детей от других отношений, все еще находящихся на иждивении.

I have the following dependent children who are not from this relationship (list name/s and age/s): _____.

У меня на иждивении находятся следующие дети, не состоящие в родстве (перечислите имя/имена и возраст): _____.

My spouse has the following dependent children who are not from this relationship (list name/s and age/s): _____.

У моего(-й) супруга(-и) на иждивении находятся следующие дети, не состоящие в родстве (перечислите имя/имена и возраст): _____.

11. Written Agreements

11. Письменные договоренности

Have you and your spouse signed a prenuptial agreement, separation contract, or community property agreement?

Подписали ли вы с супругом(-й) брачный договор, договор о разделе имущества или соглашение о разделе совместной супружеской собственности?

(Check one): No. (Skip to **12**.) Yes. (Fill out below.)

(Отметьте один из вариантов): Нет. (Перейдите к разделу **12**). Да.

(Заполните информацию ниже).

Type of written agreement: _____

Тип письменного соглашения: _____

Date of written agreement: _____

Дата письменного соглашения: _____

Should the court enforce this agreement?

Должен ли суд исполнить данное соглашение?

(Check one): Yes No
(Отметьте один из вариантов): Да Нет

If No, why not? _____
Если нет, то почему? _____

12. Real Property (land or home)

12. Недвижимое имущество (земля или дом)

- Neither spouse owns any real property.
- Ни один из супругов не владеет недвижимым имуществом.
- I ask the court to divide the real property according to the written agreement described in **11** above.
- Я прошу суд разделить недвижимое имущество в соответствии с письменным соглашением, описанным в пункте **11** выше.
- I ask the court to divide the real property fairly (equitably), as explained below:
- Я прошу суд разделить недвижимое имущество справедливо (в равных долях), как пояснено ниже:

Real Property Address Адрес недвижимого имущества	Tax Parcel Number Налоговый номер участка	Who should own this property? Кто должен владеть этим недвижимым имуществом?
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик

- I ask the court to divide the real property fairly (equitably) as the court decides.
- Я прошу суд разделить недвижимое имущество справедливо (в равных долях), как определит суд.
- The court does not have jurisdiction to divide the real property.
- Суд не обладает юрисдикцией по разделу недвижимого имущества.
- Other (specify): _____
- Другое (укажите): _____

13. Personal Property (possessions, assets, or business interests of any kind)

13. Движимое имущество (имущество, активы или деловые интересы любого рода)

- We have already divided the property fairly. I ask the court to order that each spouse will keep any personal property that s/he now has or controls.
- Мы уже справедливо разделили имущество. Я прошу суд вынести постановление о том, что каждый из супругов оставит себе любое движимое имущество, которое у него/нее сейчас есть или которым он/она управляет.
- I ask the court to divide the personal property according to the written agreement described in **11** above.
- Я прошу суд разделить движимое имущество в соответствии с письменным соглашением, описанным в пункте **11** выше.
- I ask the court to divide the personal property fairly (equitably), as explained below:
- Я прошу суд разделить движимое имущество справедливо (в равных долях), как пояснено ниже:

<p>List property (include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last four digits of any account number.):</p> <p>Перечислите имущество (включите транспортные средства, пенсии/пенсионные выплаты, страховки, банковские счета, мебель, предпринимательскую деятельность и т.д.). Не указывайте более четырех последних цифр номера счета):</p>	<p>Who should own this property?</p> <p>Кто должен владеть этим недвижимым имуществом?</p>
	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик

- I ask the court to divide the personal property fairly (equitably) as the court decides.

- Я прошу суд разделить движимое имущество справедливо (в равных долях), как определит суд.
- The court does not have jurisdiction to divide the personal property.
- Суд не обладает юрисдикцией по разделу движимого имущества.
- Other: _____
- Другое: _____

14. Debts (mortgages, loans, credit cards, other money owed)

14. Долговые обязательства (ипотека, кредиты, кредитные карты, другие денежные долги)

- I am not aware of any debts.
- Я не осведомлен(-а) ни о каких долгах.
- I ask the court to order each spouse to be responsible for debts s/he incurred (made) after the date of separation.
- Я прошу суд обязать каждого супруга нести ответственность за долговые обязательства, возникшие (сделанные) после даты начала раздельного проживания.
- I ask the court to divide the debts according to the written agreement described in **11** above.
- Я прошу суд разделить долговые обязательства в соответствии с письменным соглашением, описанным в пункте **11** выше.
- I ask the court to make the following orders about debts (*check all that apply*):
- Я прошу суд вынести следующие постановления относительно долговых обязательств: (*отметьте все подходящие варианты*):
- Each spouse is responsible for the debts that are now only in his/her own name.
- Каждый супруг несет ответственность за долговые обязательства, которые теперь оформлены только на его/ее имя.
- Divide the debts fairly (equitably), as explained below:
- Разделите долговые обязательства справедливо (в равных долях), как пояснено ниже:

Debt Amount Размер долгового обязательства	Creditor (person or company owed this debt) Кредитор (лицо или компания, которому(-ой) причитается данное долговое обязательство)	Who should pay this debt? Кто должен выплачивать данное долговое обязательство?
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления

Debt Amount Размер долгового обязательства	Creditor (person or company owed this debt) Кредитор (лицо или компания, которому(-ой) причитается данное долговое обязательство)	Who should pay this debt? Кто должен выплачивать данное долговое обязательство?
		<input type="checkbox"/> Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent <input type="checkbox"/> Податель заявления <input type="checkbox"/> Ответчик

- Divide the debts fairly (equitably) as the court decides.
 Разделите долговое обязательство справедливо (в равных долях), как определит суд.

- The court does not have jurisdiction to divide the debts.
 Суд не обладает юрисдикцией по разделу долговых обязательств.

- Other: _____
 Другое: _____

15. Spousal Support (maintenance/alimony)

15. Супружеские алименты (содержание/алименты)

- Spousal support is **not** needed.
 Супружеские алименты **не** требуются.
- Spousal support **is** needed. The Petitioner Respondent has the ability to pay and should pay support:
- Супружеские алименты **требуются**. Податель заявления Ответчик имеет возможность платить и должен платить алименты:
- as decided by the court.
 как определено судом.
- \$ _____ every month until (date or event): _____
 \$ _____ ежемесячно до (дата или событие): _____

- according to the written agreement described in **11** above.
- в соответствии с письменным соглашением, описанным в пункте **11** выше.
- other: _____
- другое: _____
-

16. Fees and Costs

16. Сборы и расходы

- No request.
- Нет запроса.
- Order my spouse to pay my lawyer's fees, other professional fees, and costs for this case.
- Приказать моему(-й) супругу(-е) оплатить гонорар моего юриста, другие профессиональные гонорары и расходы по данному делу.

17. Protection Order

17. Защитный приказ

Do you want the court to issue an Order for Protection as part of the final orders in this case?

Хотите ли вы, чтобы суд издал Защитный приказ как часть окончательных постановлений по данному делу?

- No.** I do not want an Order for Protection.
- Нет.** Мне не нужен Защитный приказ.
- Yes.** (You must file a Petition for Order for Protection, form DV-1.015 for domestic violence, or form UHST-02.0200 for harassment. You may file your Petition for Order for Protection using the same case number assigned to this case.)
- Да.** (Вы должны подать Ходатайство о выдаче защитного приказа (форма DV-1.015 в случае домашнего насилия или форма UHST-02.0200 в случае преследования). Вы можете подать Ходатайство о выдаче защитного приказа, используя тот же номер дела, который был присвоен данному делу).

Important! If you need protection **now**, ask the court clerk about getting a Temporary Order for Protection.

Важная информация! Если вам нужна защита **сейчас**, то обратитесь к секретарю суда для получения временного Защитного приказа.

- There already is an Order for Protection between my spouse and me.**
- Между мною с супругом(-й) уже есть Защитный приказ.**

Court that issued the order: _____

Суд, издавший приказ: _____

Case number: _____

Номер дела: _____

Expiration date: _____

Дата окончания срока действия: _____

18. Restraining Order

18. Запретительный приказ

*Do you want the court to issue a Restraining Order as part of the final orders in this case?
Хотите ли вы, чтобы суд издал Запретительный приказ как часть
окончательных постановлений по данному делу?*

No. (Skip to **19**.)

Нет. (Перейдите к разделу **19**).

Yes. Check the type of orders you want:

Да. Отметьте виды приказов, которые вы хотите получить:

Do not disturb – Order the Respondent not to disturb my peace or the peace of any child listed in **6**.

Не беспокоить – Приказать ответчику не нарушать мой покой или покой любого ребенка, указанного в разделе **6**.

Stay away – Order the Respondent not to go onto the grounds of or enter my home, workplace, or school, and the daycare or school of any child listed in **6**.

Не приближаться – Приказать ответчику не входить на территорию моего дома, рабочего места или школы, а также в детский сад или школу любого ребенка, указанного в пункте **6**.

Also, not knowingly to go or stay within _____ feet of my home, workplace, school, or the daycare or school of any child listed in **6**.

Также лицо не должно умышленно проходить рядом или оставаться в нескольких _____ футах от моего дома, рабочего места или школы любого ребенка, указанного в пункте **6**.

Do not hurt or threaten – Order the Respondent:

Не причинять вреда и не угрожать – Приказать ответчику:

- Not to assault, harass, stalk, or molest me or any child listed in **6**; and
- Не нападать, не преследовать, не докучать и не домогаться меня или любого ребенка, указанного в пункте **6**; и
- Not to use, try to use, or threaten to use physical force against me or the children that would reasonably be expected to cause bodily injury.
- Не применять, не пытаться применить и не угрожать применить физическую силу, которая, как можно ожидать, нанесет телесные повреждения мне или детям.

Warning! *If the court makes this order, the court must consider if weapons restrictions are required by state law; federal law may also prohibit the Restrained Person from possessing firearms or ammunition.*

Внимание! *Если суд издает данный приказ, то он должен рассмотреть вопрос о том, требуются ли ограничения на владение оружием по закону штата; федеральный закон также может запретить лицу, в отношении которого выдается запрет, владеть огнестрельным оружием или боеприпасами.*

Prohibit weapons and order surrender – Order the Respondent:

Запрет на оружие и приказ о его сдаче – Приказать ответчику:

- Not to access, possess, or obtain any firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses until the Order ends, **and**
- Не иметь никакого огнестрельного и иного опасного оружия или лицензий на скрытое ношение пистолета до окончания срока действия приказа; **и**
- To immediately surrender any firearms, other dangerous weapons, and any concealed pistol licenses that he/she possesses to (*check one*): the police chief or sheriff. his/her lawyer. other person (*name*): _____.
- Незамедлительно сдать любое огнестрельное оружие, другое опасное оружие и все лицензии на скрытое ношение пистолета, которыми он/она владеет, (*отметьте один из вариантов*): начальнику полиции или шерифу. его/ее юристу. другому лицу (*имя и фамилия*): _____.

Other restraining orders: _____

Другие запретительные приказы: _____

Important! If you want a restraining order **now**, you must file a Motion for Temporary Family Law Order and Restraining Order (FL Divorce 223) or a Motion for Immediate Restraining Order (Ex Parte) (FL Divorce 221).

Важная информация! Если вам нужен запретительный судебный приказ **сейчас**, вы должны подать Ходатайство о временном семейном судебном приказе и запретительном приказе (FL Развод 223) или Ходатайство о немедленном запретительном приказе (ходатайство без уведомления другой стороны) (FL Развод 221).

19. Name Change

19. Изменение имени/фамилии

No request.

Нет запроса.

Change the Petitioner's name to: _____
first *middle* *last*

Изменить имя/фамилию подателя
 заявления на: _____

Имя *Второе имя/Отчество* *Фамилия*

20. Other requests, if any

20. Другие запросы, если таковые имеются

Petitioner fills out below:

Податель заявления заполняет строки ниже:

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the facts I have provided on this form are true.

Подтверждаю под страхом наказания за лжесвидетельство согласно законам штата Вашингтон, что все вышеизложенное в данной форме правдиво и правильно.

Respondent signs here
Место для подписи ответчика

Print name
Напишите печатными буквами
имя и фамилию

Date
Дата